

**Zeitschrift:** Sprachspiegel : Zweimonatsschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache  
**Band:** 19 (1963)  
**Heft:** 5  
  
**Rubrik:** Sprechspiegel des "Sprachspiegels"

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Alpmatte), *Fad* (enger Felsdurchstieg, Rasenband, Wildheuplanke in den Felsen) und andere mehr. Die Bergwelt, ihre Bevölkerung und ihre bodenständige Sprache leben auf in diesen Ausdrücken wie auch in dem Zuruf „Haiaho“, dem der Altmeister Prof. *Manfred Szadowsky* (Chur) seinen den Band schließenden Aufsatz gewidmet hat; *Haiaho* begegnet uns im Prättigau an vielen Stellen als Name eines Geländes in der Höhe, auf aussichtsreicher Bergstufe.

## Sprechspiegel des „Sprachspiegels“

„Sprechtechnik“ und „Sprecherziehung“, es sind dies leider allzuvielen allzu-vage Begriffe — wenn überhaupt Begriffe. So hatten wir uns vorgenommen, in diesem zweiten „Sprachspiegel“ sie etwas zu beleuchten. Da aber erreichte uns folgende Zuschrift:

*„Zur Aussprache ‚Andre Steedtchen, andre Meedchen‘: Neuerdings hört man am Radio in der Wettervoransage von ‚vereinzelt Niederschleege‘. Da sich dieses Wort fast täglich wiederholt, könnte das -ee- von dieser Stelle aus zu einer Seuche werden. Wäre eine Warnung nicht am Platze? E.. R..“*

Eine „Seuche“ ist es bereits, man höre nur die Klagen von Lehrern, denen das Sprachgefühl ihrer Schüler am Herzen liegt. Und man prüfe, ob nicht etwa schon, bestem Wissen und Wollen zum Trotz, uns selbst die Mißbildung ganz unvermittelt einmal über die Lippen springt.

So oft ist dagegen geschrieben und gewettert worden (auch im „Sprachspiegel“, Heft 4 des Jahrgangs 1961 zum Beispiel), daß mancher Leser ausrufen wird, „viel Lärm um nichts“; und andern, die tiefer in die Aufgaben der Sprechpflege blicken, mag die Beschäftigung mit diesem -ee- als Zeit- und Platzvergeudung erscheinen. Das um so mehr, als außer derartigen Einzelfragen rein phonetischer und damit mehr technischer Natur eine Unzahl Probleme, die ins Seelische greifen, grundsätzlicher Abklärung harren. Doch wenn nun Gefahr droht, daß diesem so ansteckenden Übel — die ewigen „Niederschleege“ dieses Sommers verlichen ihm wohl besonderen Auftrieb — im täglichen Wetterbericht mit seiner Rekordzahl von Hörern ein weiterer Infektionsherd entsteht, dann darf nicht geschwiegen werden. Der Nachrichtendienst hat sich ja in letzter Zeit erfreulich — wenn auch noch immer zu schüchtern — des Abbaus gewisser Sprechsünden befleißigt. Sollten jetzt neue geduldet werden? Dieses widerlich affektiert klingende -ee- kann gerade als symptomatisch angesehen werden für das so häufig undisziplinierte, kompaßlose Schwanken unserer Hochlautung zwischen allzu primitiver, dann wieder überzüchteter Sprechart: Unserm Schweizer ist ein gesunder Widerstandswille eigen gegen alles, was er, oft zu Recht, gelegentlich allerdings übertrieben, als Künstelei, als sprachliche Überfremdung und Import aus dem Norden empfindet. Und doch ist auch er recht anfällig für Modetorheiten, mögen sie auch, gleich diesem überspitzt geschlossenen -ee- neben seinem regional oft überbreiten Dialekt-ä, der Mundartgewohnheit diametral entgegenstehen; und sogar nicht einmal Siebs-gerecht sein. Wenn er so spricht, wirkt seine Ausdrucksweise „peepstlicher als vom Papst“.

a. z.